

*Elaborada por la Redacción Montevideo*  
**(PORTE PAGO)**

AÑO VI

MINAS, JUNIO 14 DE 1903



Núm. 297

# EL CRIOLLO

Semanario gauchesco y de cosas puebleras

**SATÍRICO, NOTICIOSO Y OTRAS HIERBAS**

(PUBLICACIÓN DE MAYOR CIRCULACIÓN EN EL DEPARTAMENTO)

**NO HACE LIGA CON NINGUN PARTIDO**

**Propietario-Administrador: Marcelino I. Pereira**

**Capataz: Pánfilo Moreira.**



Soy EL CRIOLLO de la tierra  
Donde nació Lavalleja;  
Soy el que quiere pareja  
La ley, porque odia la guerra.  
Soy el que de sí destierra  
Las intrigas del partido;  
Soy aquel que siempre ha sido  
Lial amigo del paisano  
Y tiene pronta la mano  
Pa tenderla al desvalido.

Soy el que el domingo vá  
De rancho en rancho cantando;  
El que vive pregonando  
Nuestra santa libertad;  
Soy el que ama al chiripá  
Y no olvida el cimarrón;  
El que no falta en reunión  
Que el paisanaje se encuentra;  
Soy el gaucha que ande dentra  
Va mostrando el corazón.



## COIMA

EN EL PUEBLO		EN CAMPAÑA (ADELANTADO)	
Anual	\$ 2,30	Anual	\$ 2,50
Semestral	» 1,20	Semestral	» 1,40
Mensual	» 0,20	Mensual	» 0,25
Número suelto 0,06			

ADMINISTRACIÓN É IMPRENTA: CALLE CEBOLLATÍ ESQ. TREINTA Y TRES

## Avisos económicos

*Las personas que deseen que sus avisos sean leídos en todo el Departamento, deben insertarlos en EL CRIOLLO por ser este el periódico de mayor circulación. Precios módicos.*

### PELUQUERIA DEL VESUBIO

DE ANGEL MARCHESE  
calle 25 de Mayo n.º 114  
Entre 18 de Julio y Treinta y Tres.

### AL SIGLO XX Carpintería y Mueblería DE LUIS DE LUCA

FRENTE A LA IGLESIA, CALLE MALDONADO  
Trabajos de carpintería en casa y á domicilio;  
muebles de toda clase, marcos dorados para  
cuadros, vidrios, etc.

*Precios sin competencia.*

### Almacén y Despacho de Be- bidas

de MANUEL HERBIDA  
Calle Montevideo, esq. Cebollati.

## MAXIM

### RELOJ DE PRECISION

Fabricado especialmente para la casa de  
LEOPOLDO M. BONETTI.

## Velería y Jabonería

de PEDRO ABAD  
18 DE JULIO ESQ. COLÓN.  
Telefono local n.º

### Tienda, Mercería, Almacén y Ferretería

—DE LUCIANO ALONSO—

Esta casa cuenta con un constante, extenso  
y variado surtido en los ramos arriba indicados.

Además se encarga de cualquier pedido á  
la capital en condiciones ventajosas, por tener  
corresponsal especial para ello, y principalmente  
en lo concerniente á los ramos de tienda y  
mercería.

Recomiendo visiten la casa y se convencerán  
de la buena calidad de los artículos y á pre-  
cios que no admiten competencia.

JUSTA J. CALISSI.—Nueva partera diplo-  
mada.—Ofrece sus servicios profesionales.  
Restaurant Sin Igual.—calle Marmarajá—  
Minas—Recibe pensionistas.

### Armería y Relojería Minuana

DE DOMINGO MAINENTI

Calle Maldonado

Se componen armas, relojes y máquinas de  
coser, garantiendo el trabajo y baratura.

### ANTONIO FUSCO

REMATADOR Y COMISIONISTA  
Ofrece sus servicios profesionales,  
calle Florida n.º

## Tienda, Mercería y Ropería

DE

## CHAPE Hnos.

(HIJOS DE JUAN CHAPE)

Calle 25 de Mayo esq. 18 de Julio

-MINAS-

En esta muy conocida casa hallará constantemente el público en general un selectísimo  
surtido de mercaderías última novedad, á precios sumamente módicos, pues una de las bases  
principales de la casa consiste en ganar poco y vender mucho.

El surtido es renovado constantemente, por lo que siempre hallarán artículos frescos y de  
inmejorable calidad.

# EL CRIOLLO

PERIÓDICO GAUCHESCO Y DE COSAS PUEBLERAS; HUMORÍSTICO, NOTICIOSO Y OTRAS HIJERBAS

*No hace liga con ningún partido*

Propietario-Administrador  
MARCELINO I. PEREIRA

APARECE LOS DOMINGOS

Capalix  
PÁNFILO MOREIRA

## PRIMA A LOS Suscriptores

TODA PERSONA QUE DESDE ESTA FECHA ABONE UN AÑO DE SUSCRIPCIÓN ADELANTADA Á «EL CRIOLLO», SERÁ OBSEQUIADA CON UNO DE LOS SIGUIENTES REGALOS QUE RECLAMARÁ EN LA ADMINISTRACIÓN DE ESTE PERIÓDICO:

**100 tarjetas de visita, finas.**  
**100 sobres comerciales, con membrete.**

**100 hojas papel comercial, con membrete.**

**100 tarjetas comerciales.**

**100 tarjetas profesionales.**

MINAS, FEBRERO 1.º DE 1903.

LA ADMINISTRACIÓN.

## Cierzos de Otoño

Para "El Criollo"

*La presente composición fué publicada en el número de este periódico, correspondiente al 24 de Mayo, pero como en él deslizaronse algunos errores, su autora nos pide le demos publicidad nuevamente, á lo que accedemos gustosos.*

El frondaje está herido de muerte... la hoja se agita en terribles convulsiones de dolor... palidece... palidece... una última sacudida... y se desprende de la rama y cae.

Y cada día que pasa al pie del árbol ha poco radiante de vigor y coloridos, se extiende una alfombra entretejida de hoja amarillenta

y seca. Y así se va despojando de sus galas de esmeralda y de rubí y queda destruido con su negro esqueleto de ramas, tiritando de frío... agobiado de tristeza... ya no proyecta fresca sombra y entre su ramaje gimen hondas nostalgias y cruzan silvando las rachas escarchadas, como imponiendo silencio á aquella queja doliente, que busca el nido de un alma que la compadezca y la consuele ¡Nada!... ¡No hay compasión;—por ley del destino todo lo que nace muere!

Esas hojas que ayer nacieron á la vida entre el himno de luces y armonías que viene cantando Primavera... esas hojas que fueron indispensable ornato de los pensiles... que fueron símbolo de vida y de esperanzas... que sirvieron de columpio á la prole del ave... que fueron las enamoradas de los céfiros... que entonaron dulces rimas á dúo con las brisas... esas hojas con reflejos de ópalo y de esmeraldas, después de su vida fugaz, saturada de delicias y de triunfos, tenían que perecer como perece todo lo que vive.

Y después de todo ¿que más? Nacieron radiantes de belleza... deslumbraron con los tonos de sus coloridos... fueron reinas de los pensiles... coquetearon esquivas en el penacho del frondaje... espiraron de amor en brazos de los céfiros... y á fuerza de amarse y de besarse palidecieron... palidecieron; el frío las sorprendió en esta dulce agonía y ellas desfallecidas de tanto gozar, no pudieron resistir el peso de los prismas nevados y se desprendieron de las ramas... tristes, amarillentas, sin vida.

Nacieron en un hálito tibio de primavera y mueren en un turbión helado de invierno.

¡Es justo!... ¿Quién afirma que la dicha como el dolor sean eternos?... Son eternos en la existencia total de la humanidad, pero en la

## DEL DICHO AL HECHO HAY GRAN TRECHO.

No porque alguien diga que su preparado es "tan bueno como" ó "más barato que" la Emulsión de Scott, debe el paciente dar oído á sus argumentos y jugar con su salud. La Emulsión de Scott es la original; única recomendada por los principales facultativos y Académias de Medicina. El nombre **SCOTT** es garantía de la pureza de ingredientes y de la perfección del conjunto. Exíjase la **Emulsión de Scott** y rechácese todo frasco que no sea de la de **Scott** con la etiqueta representando al hombre con el bacalao á cuestas. Todo frasco que carezca de esa etiqueta es falsificado ó imitado. La

### Emulsion de Scott

Es el remedio más adecuado para curar la Tísis, Escrófula, Anémia, Extenuación, Clorosis, Raquitismo, y todas las enfermedades en que haya Debilidad y Pérdida de Carnes y Fuerzas. Esta medicina cura alimentando, devolviendo las fuerzas perdidas—*creando* carnes! Para los débiles la Emulsión de Scott es una Providencia. Tan segura como permanente, es siempre digna de confianza. Procúrese en todas las Farmacias y Droguerías.

**SCOTT y BOWNE, Químicos, Nueva York.**

vida parcial de la criatura, tanto una como otro son fugaces y transitorios. Es una ley que pesa sobre todos los destinos; ayer plácidas alboradas, con reflejos de rayos opalescentes... con derroche de convulsiones de armonías... con besos de risas voluptuosas... todo convertido en luz con brillazones que ofuscan... todo palpitando en un medio temblante de emociones ardientes, todo su ruido en un sopor de sueños opalinos é ilusiones liriales!

Todo borbotando risas y besos... el corazón convertido en poeta y el alma en un venero de celestes inspiraciones. El heroísmo, los arrojos, los sueños, las esperanzas las ilusiones, todo cuanto palpita, cuanto alienta están ahí en ese pensil primaveral de la existencia.

Se cultivan las hermosas flores del pensa-

miento y se injertan con las más santas aspiraciones del corazón. Y las brisas recojen el pólen de esas flores y lo transportan á todas partes, y es cuando el pensamiento se aplica, se expande, vuela se remonta, surca la inmensidad perdido en su abismo azul, lo recorre en todas direcciones, siempre en busca de más espacios y de nuevas luces, como el águila altanera que solo despliega sus alas en las cimas del celeste espacio...

Si; ayer todo eso; hipnotizmos de dichas y de venturas... desmayos de locura y de placer, todo eso en la primavera de la vida; pero mañana cuando los primeros hielos empiezan á cuajar en la cresta de los montes, cuanto en el Otoño de la vida las primeras nieves comienzan á posarse sobre las cabelleras ne-

gras como ébano, entonces del coloso árbol de las venturas y de las esperanzas, comienzan á desprenderse girones de frondas con tonalidades de esmeraldas, palidecen las ilusiones... se llena de achaques el alma... y los heroismos, los arrojos, los sueños, las esperanzas, las ilusiones, todo vacila como las hojas agonizantes que el cierzo desprende de las ramas... vacilan... palidecen... palidecen... una última sacudida por las rachas de los años, y ruedan á la miserable escoria que alfombra los senderos, como las flores desprendidas de las cimas del ramaje!...

SARAH BERGARA.

Salto, Mayo 24 de 1903.

## Mi temor

PARA UN ALBUM

Señorita: me pidió  
con tanta insistencia un verso,  
que sería muy perverso  
si se lo negara, yo.

Mas no sabe usted en que aprieto  
señorita, me ha metido,  
y crea que estoy inquieto  
pues me asusta su pedido.

Hacer una estrofa yo  
y para usted nada menos?  
No hago buenos versos ¡no!  
¡y usted los merece buenos!

Y aunque esta no es la primera  
vez, que este susto he pasado,  
bien sabe Dios que quisiera  
no hallarme tan asustado.

Está bien que por ganar  
el pan, ó el triste cocido,  
se meta á versificar  
cualquier chico entrometido.

Pero es pasar á mayores  
en un album escribir,  
y decir unos horrores  
que no se deben decir.

No es el temor al pecado  
el que me obliga á dudar,

pues estoy excomulgado  
de tanto y tanto pecar.

Es que yo temo que si  
desbarro en esta ocasión,  
sea inflexible para mi  
señorita, su opinión.

Y lo juro, que me fuere  
su crítica mas temible,  
Que la de la pluma fiera  
de *Fray Candil* el terrible.

Y esto al fin, no es cosa rara,  
ni de admirarse, porque  
*Fray Candil*, no tiene cara  
tan bonita como usted.

CASIANO MONEGAL.

## LA BRUJERÍA

—¿Y como sucedió eso don Pancho?

—Yo no sé, mocito, más dende ayer qu'es-  
tá ansina, y no lo quiere contar porque dice  
don Serapio el curandero que si ella cuenta es  
pa peor... Vamos á esperar á que llegue el ne-  
gro Martín qu'es brujo pa que descubra el  
daño...

Estábamos en el cuarto de la paciente, una  
morocha de ojos negros, muy pálida á causa  
de la enfermedad, y que de vez en cuando lan-  
zaba un grito y se llevaba las manos al estó-  
mago, apretando, apretando como si tuviera  
allí algo y no quisiera que se moviese.

—Aistá Martín, dijo la madre, y á los po-  
cos instantes entró con magestad, un negro  
viejo, de facciones repugnantes, chupando in-  
cesantemente una colilla de cigarro de chala  
que mantenía entre los labios.—Todos lo o-  
dearon y el dueño de casa le ofreció una silla  
que no se dignó aceptar, pues primero era la  
*enferma*, como dijo, con su voz cascada y co-  
miéndose las letras al hablar, y se dirigió al  
lecho donde estaba la *embriujada*, arrastrando  
las sucias chancletas.

—¿Qu'es lo que siente? le preguntó.

—Una cosa que mi'anda en la barriga...—  
Entonce el daño ha sido hecho con hebra é  
pelo... la interrumpió el *brujo*, pero ella con-  
tinuó—y que me duele mucho.—¡Ah! entonce

é con seso é lechuza, dijo el negro, viejo, y siguió mascullando entre dientes: — La cura así é costosa, pero... ¿y diga, continuó interrogándola, no ha caronia á nadie por estos tiempos?

Ella contestó con el rostro encendido: — Si señor..., á Demetrio Camejo que quería *sacarme*...

— Ese es un sinvergüenza, un pícaro qui anda sonsaecando muchachas honradas, dijo la madre — ¿Vd. no lo conoce? terminó, volviéndose hacia mí.

A la verdad, me acordaba de aquel *compadrito* de las orillas que un tiempo había sido cochero y ahora se ocupaba en aplanar calles, con el sombrero á la oreja y aire de conquistador, mirándose de reojo en los vidrios de las ventanas que encontraba al paso.

En tanto, el brujo seguía hablando entre dientes: — Este Demetrio... ¿y como hacer pa veriguar si jué con hebra é pelo ó con seso é lechuza pa darle el contra? Mesmo qu'hay que averiguarlo...

Luego volviéndose á don Pancho y sorbiendo de un solo trago el vaso de *guindado* que este le presentaba, dijo:

— Guindao lindo, cuasi pura caña... Patrón Pancho, preciso por aura unos dos pesos pa comprá los ynyos pal remedio...

\* \*

Después de aconsejar al dueño de casa, que se dejase de curanderos y brujos, y tratase de ver médico para su hija, logré convencerlo, — aunque me decía que no les tenía fe á los *doctores*, citándome como ejemplo á la finada comadre fulana, que murió *embrujada* y los médicos decían que era un cáncer lo que tenía —... me retiré prometiendo volver al Domingo siguiente.

Así lo hice, y encontré á la linda morocha más fresca que un pimpollo, en la puerta del rancho, y después de saludarla le pregunté: — ¿Vino el médico? — Si señor. — ¿Y que dijo?

— Qu'era indigestión lo que yo tenía, y al fin me curó.

— Y el negro brujo...

— Se jué todo enojao y dice que nos va á embrujar á tuitos, que ni los perros se van á salvar y que la ta la casa va á quedar asom-

brada; hace un rato pasó por aquí y lo que me vido mi hizo una cruz... pero se quedó con los dos pesos que le dió tata pa los ynyos...

Federico Acosta y Lara.

Melo, Mayo de 1903.

## En la última patriada

PARA «EL CRIOLLO»

### Carta a mi china

Chinita de mi querer:

Voy á contarte la bestoria,  
Que guarda bien mi memoria  
De las penurias de ayer...  
M'encontraba á mi placer,  
Muy feliz en mi ranchito  
Cuando hete aquí, dispacito,  
Vi asomar por la quebrada,  
Una partida mandada,  
Puel Gefe d'este destrito.

Al llegar á mi tapera  
El oficial, con su gente,  
Hizo alto apuradamente,  
Y me habló d'esta manera.  
«Paisano, sin más espera,  
Apróntese pa seguirme,  
Pues tergo órden de riunirme  
Hoy mesmo á la división  
Así, encille el mancarrón,  
Y muchachos, márechen firme!...»

Figurate, vieja mia,  
Si había razón p'afligirme,  
Dejarte sin despedirme!...  
;Y sin saber si volvía!...  
;Pei: sur que alguno podría,  
Si faltaba, remplazarme!...  
;Era pa desesperarme!...  
¿Y la Patria? ¡Oh Patria mia!...  
Tu dirás: día por día,  
Mis hijos quieren matarme!!!

En fin, encillé mi flete,  
Y me plegué á la *coluna*,  
Eso si, ¡que gente aijuna!  
;Hechos tuitos á machete!...  
Uno me dijo: «es al cuete,

Compañero, aquí no hay chucho,  
Hay que morder el cartucho,  
Por si abanza el enemigo,  
¿Ende hoy quiere ser mi amigo?  
Yo me llamo Juan Margucho.»

Como no, le contesté,  
Traiga esos cinco, paisano,  
Dende aura hemos de querernos  
Cual si juéramos hermanos;  
Lo que siento es que inhumanos  
Nos peliemos como perros,  
Sin disculparnos los yerros  
Que tuititos cometemos,  
¡Entre hermanos, como semos,  
Y matarnos pucos cerros!...

En ésta conversación  
Llegamos al campamento,  
Pucha china, ésto no es cuento,  
¡Cristo padre, que reunión!..  
Allí alrededor de un fogón  
Me senté junto á mi amigo,  
Siempre buscando un abrigo  
Contra la lluvia constante,  
Cuando oigo una voz tonante,  
«Muchachos, el enemigo»...

Vieras, mi china, en que aprietos  
Con tal noticia nos vimos,  
Encillamos y salimos  
Entre contentos é inquietos...  
Al llegar á un vericueto  
Nuestro Gefe nos revista,  
Y nos dice: «Dios lo asista,  
Al de ustedes que no cargue,  
O la posición me largue,  
Aunque'l enemigo insista.»

Pasamos sin novedad  
El julepe d'ese día,  
Sin duda Dios no quería  
Que hubiera una mortandad;  
¡Esto si es barbaridad...  
Qu'en ésta tierra de Artigas  
Aiga juerzas [enemigas  
Entre los mismos [paisanos  
¡Paz por Dios, paz entre hermanos!!  
¡Oh guerra, no nos persigas!!!..

Por fin se hicieron las paces,  
Mi negra, por nuestra suerte,

Ansí pronto voy á verte,  
Abrazarte y que me abrace;  
Mujer, te pido que pases,  
Mirando por la cuchilla  
Y si me vez, pronto encilla  
El mate, con yerba fuerte,  
Tuyo siempre, hasta la muerte,  
Te abraza

ZARZA PARRILLA.

Polanco, Mayo de 1903.

## LA RECEPCIÓN AL P. DE LUCA

Como lo augurábamos, resultó imponente la manifestación de aprecio hecha al P. De Luca con motivo de su regreso á esta ciudad.

Mas de ochenta socios del Círculo de Obre-ros (número que jamás ha logrado reunirse) llevando la bandera social, muchísimas otras personas y la banda de música galantemente cedida por la jefatura, se trasladaron hasta el fin de la Calle Montevideo de donde se destacó en carruaje parte de la comisión, á la estación.

Allí esperaban no menos de cuarenta amigos del P. De Luca.

Momentos despues caía en nuestros brazos el querido viajero, recibiendo nuestras francas y sinceras de verdadero aprecio. Fué una escena tierna que llenó de emoción á todos ios que nos encontrábamos allí.

Llegados á la entrada de la ciudad fué gratamente impresionado por la presencia del Círculo (detalle que ignoraba), viéndose obligado á descender del carruaje y recorrer el trayecto á pié hasta el templo, que se encontraba repleto de distinguida concurrencia.

En el altar se habia colocado el hermoso reclinatorio con que le obsequiaban las congregaciones en el cual se postró para dar gracias á Dios por su feliz arribo á esta, rezando el *Te-Deum*.

Subió al púlpito el P. Milone, quien en breve discurso dió la bien venida al P. De Luca, manifestándole el interés que Minas se habia tomado por él, en su ausencia, y ofre-

ciéndole como humilde homenaje de sus feligreses la puerta del templo

Agradeció profundamente conmovido el P. De Luca la manifestación de aprecio recibida de su pueblo, invitando á los católicos á recibir la bendición Papal que traía del Sto. Padre y que daría el día de *Corpus*.

### LA VELADA

Un lleno completo y un éxito feliz, he aquí resumido en dos palabras el brillante festival ofrecido á nuestro Vicario, á la vez que homenaje á sus hermosas producciones musicales que desde el género místico hasta la apasionada romanza ha escrito en número considerable.

Todas las obras musicales ejecutadas son originales suyas, y el público que asistió pudo juzgar una vez mas el hermoso Himno á la *Caridad* por la estudiantina, las melodías *Tu retrato* y *Adios á mi madre*, que con tanto gusto cantaron las Stas. Margarita y Carmen Lezama. La bellísima y sentimental romanza *Vederti Amarti* que magistralmente cantó Douat; el precioso *arroyo* que con tanta gracia cantaron 27 niñas y la marcha *Aurora*, son acabadas palabras del gusto musical del P. De Luca.

La graciosa niña Ubaldina Benavente recitó con maravillosa hermosura una buena poesia de *Pichinango*, dedicada al P. De Luca.

El discurso del Sr. Rojido fué una pieza oratoria de gran mérito. Juan P. Bonilla declaró con exquisito *chic* una poesia de Roxlo.

¿Y que les diré del monólogo «Sola» hecho por la Sta. Micaela Mendivil? ¿Será necesario que diga que estuvo admirable al par de otras veces, que hemos tenido el placer de ver declarar á la distinguida educacionista?

Lo creo innecesario, pues todos conocen lo que vale la Sta. Mendivil, y solo me concretaré á enviarle mis mas sinceras felicitaciones, deseando que no sea el último.

Para terminar, un aplauso á todos, muy especial al maestro Peri por el éxito alcanzado.

SANDOVAL.

## ALGUNAS NOTICIAS

### Emulsión de Scott-

Los niños y personas débiles deben tomar la EMULSIÓN DE SCOTT, aprovechando el consejo del Sr. Sebastian B. Rodriguez y de los miles de facultativos que recomienda este preparado.

Paso del Molino, Enero 13 de 1892.

“Declaro que la ‘Emulsión de Scott’ es el mejor tónico y reconstituyente que se puede administrar á los niños y personas débiles, uniendo al mismo tiempo la ventajas notables de ser tolerada aún en los casos de estómagos enfermos.”

DR. RODRIGUEZ.

### Idea desechada-

Infructuosas han sido las gestiones del farmacéutico D. Sabino Arrospide, ante sus colegas Sres. Garmendia y Rodriguez para acordar el cierre de farmacias los días domingos, quedando por turno una al servicio público, á igual de la capital.

Lamentamos que tan buena idea del Sr. Arrospide no haya podido hacerse práctica, prometiendo ocuparnos de este asunto en otro momento.

### Prenda perdida-

El pasado domingo se le extravió á su dueño un guardapelo de oro que tenía en gran estima, y por ello recomienda á la persona que lo haya encontrado quiera devolverlo al Sr. Marcos P. Nuñez, quien gratificará la entrega, además de agradecersele tal acción.

### ¡San Roman!

El conocido rey de los cafeteros de la capital, el querido y popular Francisco San Roman, acaba de hacer circular por toda la República unos lindos preclames de su conocido establecimiento, tan favorecido por el público amante del buen café.

Hasta nosotros han llegado algunos ejemplares de dichos reclames, y á fé que se lo agradecemos, pues ya que no podemos participar de los convites con que á menudo obse-

quía á la prensa montevideana, nos conformamos con saber que aunque lejos, nos tiene en cuenta por si alguna vez se le ocurre la buena idea de hacer llegar hasta los periódicos de campaña una muestra de su rico café aunque mas no sea en grano ó molido.

### Número Único-

La sociedad patriótica «Italia Nuova» del Salto nos ha enviado un ejemplar del Número Único, hecho editar en homenaje á la fiesta del Statuto, cuya dirección ha estado á cargo del conocido escritor italiano Anolfo Lena Tanco.

El folleto consta de 26 páginas, todas llenas de material interesante, alusivo á aquella fecha.

### Feliz viaje-

El domingo ppdo. emprendió viaje á la capital, de donde seguirá para la República Argentina, el Pbro. D. Francisco Milone que por espacio de 13 meses fué Cura Encargado de nuestra parroquia, y que hoy pasa á ocupar un puesto en la Diócesis del Paraná.

Un grupo numeroso de amigos despidióle en la Estación del ferro-carril.

Tenga feliz viaje el Sr. Milone.

### Fiesta del Arbol-

Siguen con toda actividad los trabajos preparatorios para la celebración de la Fiesta del Arbol á efectuarse el 18 de Julio entrante, en la cual tomarán parte los alumnos de las escuelas públicas.

Tan simpático festival promete un resultado brillante, y por ello las comisiones nombradas al efecto ponen de su parte toda clase de esfuerzos.

### Gastronomía-

En los primeros días del mes entrante la simpática sociedad Recreativa «Gastronomía y Ciclismo» obsequiará á sus asociados con una espléndida cena, la que tendrá lugar en el teatro Unión, seguida de un concierto musical, á cuyo efecto se ha contratado ya una buena orquesta.

### Entre nosotros-

Desde hace ya días encuéntrase nuevamente en la localidad el estimado joven Miguel

Oficialdegui, activo auxiliar de la Jefatura Política, quien habia ido á Rocha, su ciudad natal, á restablecerse de la grave enfermedad que le aquejaba.

### Nueva banda de música-

Llega hasta nosotros la noticia de que muy en breve se organizará una nueva banda de música compuesta de elementos locales.

### Música-

Retreta de hoy en la plaza Libertad, á las 3 1/2 p. m.

1.º Marcha—2.º *Chi Rulore*, mazurca—3.º *Aires de la Península*, marcha—4.º *Málaga*, vals—5.º *El Gauchito*, milonga nacional—6.º Marcha final.

### Juventud Unida-

Esta sociedad, compuesta de elementos buenos y progresistas, obsequia hoy á sus afiliados con un paseo campestre en la quinta de del Sr. Hermógenes Sosa, donde se servirá una opípara comida, para la cual hemos sido galantemente invitados por la Directiva, á la que agradecemos esa distinción.

### Vínculos-

El jueves ppdo. contrajo enlace el Sr. Abelino Gonzalez Viera con la Sta. Estela Zaffaroni, los que el mismo día emprendieron viaje á Montevideo, de donde seguirán hasta Mercedes, radicándose allí.

\*. Anteanoche se efectuó en la capital la boda del escribano señor Evangelista Pérez con la señorita Josefina del Castillo. La ceremonia religiosa fué bendecida por el presbítero Eusebio Clavell, siendo padrinos el doctor Serapio del Castillo y la señorita Josefina Pérez.

EL NIÑO

Julio Gonzalez

Falleció en Buenos Aires el 2 de Mayo de 1902

Recibidos los Santos Sacramentos

La familia del extinto invita á las personas de su relación para la misa que en sufragio de su alma se celebrará en la iglesia parroquial de esta ciudad el día sábado 20 del corriente á las 8 1/2 a. m.

**Al público-** Brevemente será trasladada para el nuevo local de la calle Olimar esquina Solís la **PELUQUERIA DEL VESUBIO** de Angel Marchese.

## MAGDALENA BRIASCO

*PARTERA ITALIANA DIPLOMADA*

De las facultades de Génova y Montevideo

CON 47 AÑOS DE PRÁCTICA

*Calle Cebollati, entre 18 de Julio y 33*

Ofrece sus servicios al público en general, á precios muy módicos, trasladándose á cualquier punto de campaña.

Recibe pensionistas en su domicilio, donde cuenta con buenas comodidades al efecto.

### El Peine de Oro

PELUQUERÍA Y PERFUMERÍA

*de Juan Carlos De Nigris*

25 de Mayo y Montevideo

**LA MINUANA**—PELUQUERIA de SERVANDO FERREIRA—Servicio esmeradísimo y precios módicos.

Treinta y Tres esquina Florida

## Atención

Se ofrecen en venta *mil ovejas merinas* de clase muy especial y en buen estado.—Para tratar: ocurrir á Francisco Montañó, en Marmarajá, Departamento de Minas.

## Alfalfa especial

Se hace saber á los Sres. estancieros y cabaneros que en la casa de D. Enrique Retelli se halla en venta *alfalfa especial*, al ínfimo precio de 22 reales los 100 kilos.

**Peluquería La Sin Bombo.**—de Miguel Compagnone—Calle 18 de Julio, contiguo al Restaurant del Progreso de Gortari Hnos.

# RESTAURANT del PROGRESO

DE

## GORTARI HERMANOS

**Minas—Calle 18 de Julio 335 al 339, Esq. Muzungó—Minas**

Participamos al público en general que en este establecimiento hemos introducido tan importantes mejoras que lo colocan á la par de los primeros de la Capital.  
Grandes comodidades para los viajeros—Cuartos espaciosos y bien amueblados—Habitaciones para familias—Limpieza completa en todo el establecimiento.

PRECIOS MODERADOS Y BUEN SERVICIO

NOTA—La casa cuenta con grandes y buenas caballerizas.

## Recibos de Alquiler

Se venden en esta Imprenta a 0.50 cada libreta talonaria.

## Confitería de las Familias

CAFÉ Y BILLAR

de SEBASTIAN VALDÉ (HIJO)

Marmarajá 253.—Minas.

## "LA ARGENTINA"

Tienda, Mercería, Ropería, Almacén, Ferreteria, Talabartería y Zapatería

DE  
ATILIANO SOBA

Completo surtido de artículos de los ramos arriba indicados.— Ventas al contado.  
calle Florida, esq. Treinta y Tres.— Minas.

## "LA CENTRAL"

GRANTIENDA, MERCERÍA Y ROPERÍA  
de PINTOS Hnos.

En esta nueva casa encontrarán constantemente nuestros favorecedores un extenso y variado surtido de los ramos arriba indicados. Especialidad en gorras y sombreros para señoras y señoritas.— Géneros de todos los gustos.— Blondas, tules, puntillas, y toda clase de adorno Surtido especial en creca, trué, madiás, y lienzo Gran cantidad de ropa hecha para hombres y niños.— Precios nunca vistos y al alcance de todo bolsillo.  
calle Treinta y Tres esq. Cebollati— Minas.

## CASA DE SUSCRIPCIONES

CON REGALOS

de Manuel Bolívar Hno.

Tiene su escritorio en la calle 33 esquina Cebollati.

## "FOTOGRAFIA ISNER"

Se opera todos los días y á todo tiempo de 9 de la mañana á 4 p. m.

Ampliaciones al Bromuro y cámaras solares.

Retratos al Platinotipia y de todas clases.— Instantáneas para fiestas, y nocturnas á la luz de *Aluminio* Especialidad en trabajos á lapiz.  
calle Florida 182—Minas.

## TINTORERIA ITALIANA

DE CÁRMELO CRECENCIO

calle Florida, entre Coronel Silveira y Coronel Carabajal.— Se trabaja con todo esmero y precios sin competencia

## Botica del Sol

de FRANCISCO I. GARMENDIA

CALLE 33 ESQUINA SAN FRANCISCO

(Plaza Libertad)—Minas

## CONFITERIA "18 DE JULIO"

DE ISIDRO ESCUDERO

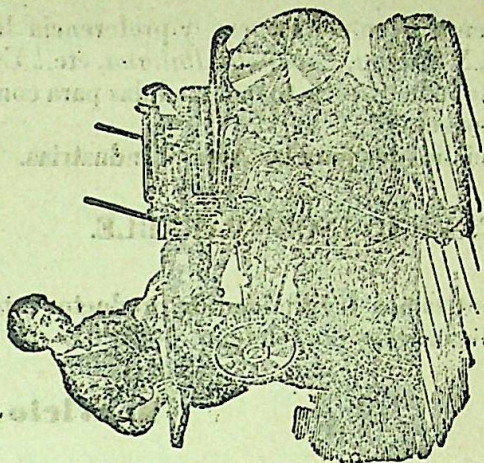
Especialidad en toda clase de artículos del ramo, contando para ello con un buen maestro confitero.

## Fábrica

De carruajes armeros y  
carros

DE BENIGNO BARBERÁN

Se hace toda clase de trabajos concernientes al ramo.— Solidez, prontitud y moderación en los precios.— Minas: calle Solís, Esquina Ituzaingó.



AL COMERCIO

Nadie haga los pedidos  
de impresiones á la capitales  
tal sin antes consultar los  
precios de la Tipografía  
de EL CRIOLLO.

ELCRIOLLO

# Farmacia y Droguería del Pueblo

DE

## Sabino Arrospide

Esta casa sirve con esmero y preferencia las Asociaciones de Socorros Mútuos, círculo de Obreros, Minuana, Española, Italiana, etc... Unico Instituto Optico Oculístico en Minas. Aparatos ortopédicos.—Se toman medidas para confeccionar bragueros.—Perfumeria la mas variada y selecta.

Especialidades para las Artes é Industrias.

SERVICIO INCOMPARABLE.

PRECIOS MODICOS

Garantizamos legitimidad de productos espendidos. Atiende pedidos para campaña. Recibe órdenes por telefono N.º 130.

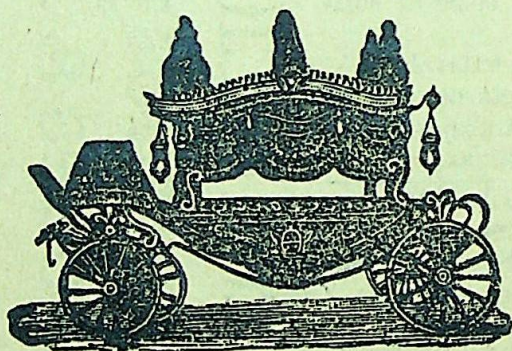
**Servicio nocturno**

PLAZA LIBERTAD ESQUINA 25 DE MAYO—MINAS.

---

## Carpintería y Cajonería fúnebre de Francisco Paroli

DEPÓSITO PERMANENTE DE CAMAS DE FIERRO Y DE ELÁSTICO.



CALLE 25 DE MAYO ENTRE 18 y MONTEVIDEO.  
MINAS

Servicio completo con pompa fúnebre con esmero y prontitud, á todas horas del día y de la noche, la casa se encarga de correr con todos los trámites pertenecientes al entierro.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

---

## Fotografía Salgueiro

Calle 18 de Julio n.º 211

Perfección en toda clase de trabajos y precios sumamente moderados.

## Tarjetas de visita

y participación de enlace

**GRAN ESPECIALIDAD**